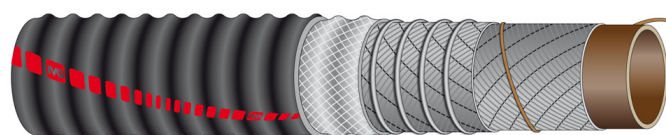




code	inside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1211412	51	2	3	45	9	135	1,62	1,09	170	6,7	0,9	60	200
1205471	63,5	2-1/2	3	45	9	135	2,20	1,48	210	8,3	0,9	60	200
1205463	76	3	3	45	9	135	2,57	1,73	270	10,6	0,9	60	200
1202294	102	4	3	45	9	135	3,51	2,36	385	15,2	0,9	60	200
1208217	114	4-31/64	3	45	9	135	4,26	2,86	480	18,9	0,8	60	200
1211242	127	5	3	45	9	135	4,99	3,35	520	20,5	0,8	60	200
1207806	152	6	3	45	9	135	7,06	4,74	670	26,4	0,8	60	200
1227459	203	8	2	30	6	90	9,48	6,37	1000	39,4	0,7	60	200



IT

IT Tubo per aspirazione prodotti abrasivi

Applicazione: tubo spiralato ondulado, flessibile per aspirazione sabbia, ghiaia, cemento e altri materiali abrasivi. Indicato per i sistemi di pulizia dopo le operazioni di sabbiatura.

Temperatura: da -30°C a +70°C.

Costruzione

Sottostrato: marrone, liscio, in gomma naturale.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale d'acciaio e treccia rame antistatica incorporate.

Copertura: nera, ondolata (ad impressione tela), in gomma NR/SBR antiabrasiva e resistente agli agenti atmosferici.

Marchatura: transfer di colore rosso "IVG Truck (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Versione con sottostrato in gomma naturale nera.

EN

EN Abrasive suction hose

Application: hardwall corrugated hose, specially designed for suction of abrasive materials, sand, gravel and cement. It is used for clean-up systems and for fast abrasive material removal and storage after blast cleaning operations.

Temperature: from -30°C (-22°F) to +70°C (+158°F).

Construction

Tube: brown, smooth, natural rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord, steel helix wire and antistatic copper wire.

Cover: black, corrugated (wrapped finish), NR/SBR rubber, abrasion and weathering resistant.

Branding: continuous red stripe "IVG Truck (Family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Version with black natural rubber tube.

FR

FR Tuyau pour aspiration de produits abrasifs

Applications: tuyau spiralé revêtement ondulé, flexible, pour l'aspiration de sable, gravier, ciment et autres produits abrasifs. Utilisé pour les systèmes de nettoyage après sablage.

Gamme de températures: de -30°C à +70°C.

Construction

Tube: para blond lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes, spirale en acier noyée et fil de masse antistatique

Revêtement: NR/SBR noir ondulé (aspect bandelé) anti-abrasif et résistant aux agents atmosphériques

Marquage: bande transfert de couleur rouge "IVG Truck (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Version avec tube en caoutchouc naturel noir.

DE

DE Saugförderschlauch für abrasive Materialien

Verwendung: Spiralschlauch mit gewellter Decke, zur Saugförderung von Sand, Zement, Futtermittel und anderen abrasiven Materialien. Auch zum Einsatz in Reinigungssystemen von Sandstrahlanlagen geeignet.

Temperaturbereich: -30°C bis +70°C.

Aufbau

Seele: Naturgummi, braun, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe, Stahldrahtspirale und antistatische Kupferlitze.

Decke: NR/SBR-Gummi, schwarz, gewellt (stoffgemustert), abriebs- und witterungsbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen rot "IVG Truck (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Au-
sführung mit schwarzer Naturgummiseele.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).